# **PNI IP840**

Wireless IP Video Surveillance Camera





- » Безжична IP камера
- » Drahtlose IP-Kamera
- » Cámara IP inalámbrica
- » Caméra IP sans fil
- » Vezeték nélküli IP kamera
- » Telecamera IP senza fili
- » Draadloze IP-camera
- » Bezprzewodowa kamera IP
- » Camera supraveghere cu IP



# Contents

English	 3
Български	 10
Deutsch	 18
Español	 26
Français	 34
Magyar	 42
Italiano	 50
Nederlands	 58
Polski	 65
Romana	 72

## Technical specifications

Chipset	NT98566
Sensor	1/2.7" CMOS
Sensor resolution	8.0 MP (4K)
Video resolution	Mainstream: 3840 x 2160@12fps Secondary stream: 600 x 360@12fps
Lens	3.6 mm
IR LEDs	4 x IR LEDs 4 x LEDs with white light
Minimal illumination	Color: 0.001Lux @F1.2, AGC ON; White/Black: 0 Lux with IR
Micro SD card slot	Yes, up to 256 GB
Two-way communication	Yes, built-in microphone and speaker
IR distance	Up to 15 m
Video compression	H.265X (compatible H.264+/H.264)
Video format	AVI
Network interface	1xRJ45 100/1000Mbps
Network connection	WiFi or cable

WiFi frequency	2.4Ghz
WiFi transmission power	100mW
Protection grade	IP65
Power voltage	12V 1A
Functions	Motion detection Human detection Motion tracking
Operating temperature	-26°C ~ +80°C
Dimensions	86 x 135 x 146 mm
Weight	371 g

### Before the first use

Note: Configure the camera before installing it in the final location.

- Power the camera to a power source using the 230V -12V 1A power adapter included in the package.
- Install a micro SD card (max. 256GB) in the dedicated slot located at the bottom of the camera body, under the rubber cap. Note: to ensure the camera's humidity resistance, make sure you close the rubber cap well.

## The ICSee app

Note: Due to the numerous updates of the application, it is possible that the images and information described in this manual are different from the version you have installed.

Install the ICSee application from the App Store or Google Play or scan the attached QR code.



## Manual configuration

- In the main interface of the application, press the "+" icon to add a new device to the application.
- From the "Add device manually" area, select the "Wi-Fi Camera" option.
- Click on "Next" in the following interfaces.
- Add the password of the WiFi network.
- Turn the QR code on the phone's screen towards the camera lens, at a distance of 25-30 cm. Wait until you hear the successful connection confirmation.

Note: If you fail to connect the camera by scanning the QR code, reset the camera and repeat the

User manual

procedure. To reset the camera, remove the rubber cap from the camera and press the Reset button located next to the micro SD card slot on the board.

- Set a camera access password.
- Rename the camera.
- If the SD card was correctly installed in the camera, set the recording mode: upon motion detection (alarm) or continuously (24H).
- Enable/disable alarm notifications.
- Press the "Completed" button to complete the camera configuration procedure in the application.







User manual

## Advanced settings



#### Advanced camera settings:

Enable/disable alerts, rename the camera, select the language, change the camera password, format the micro SD card, set the recording mode, enable/ disable the human detection function, enable/disable the motion tracking function, set the detection sensitivity etc.

## Settings available in the preview interface



#### This interface will allow you to:

Set the lighting mode (IR only, white light only or both), control the PTZ, enable/disable and set the motion detection and motion tracking functions (note: these functions cannot be both active at the same time), view recordings, real-time preview etc.

### Технически спецификации

Чипсет	NT98566
Сензор	1/2.7" CMOS
Разделителна способност на сензора	8.0 MP (4K)
Видео резолюция	Основен поток: 3840 x 2160@12fps Вторичен поток: 600 x 360@12fps
Лещи	3.6 mm
IR светодиоди	4 x IR светодиода 4 x LED с бяла светлина
Минимално осветление	Цвят: 0.001Lux @F1.2, AGC ON; Бяло/Черно: 0 Lux c IR
Слот за микро SD карта	Да, до 256 GB
Двупосочна комуникация	Да, вграден микрофон и високоговорител
IR разстояние	До 15м

Видео компресия	H.265X (съвместим H.264+/H.264)
Видео формат	AVI
Мрежов интерфейс	1 x RJ45 100/1000Mbps
Мрежова връзка	WiFi или кабел
WiFi честота	2.4Ghz
Мощност на WiFi предаване	100mW
Степен на защита	IP65
Захранващо напрежение	12V 1A
Функции	Датчик за движение Човешко откриване Проследяване на движение
Работна температура	-26°C ~ +80°C
Размери	86 x 135 x 146 mm
Тегло	371 гр

#### Първото използване

Забележка: Конфигурирайте камерата, преди да я инсталирате на окончателното място.

- Захранвайте камерата към източник на захранване, като използвате захранващия адаптер 230V -12V 1А, включен в пакета.
- Инсталирайте micro SD карта (макс. 256 GB) в специалния слот, разположен в долната част на корпуса на камерата, под гумената капачка. Забележка: за да осигурите устойчивост на влага на камерата, уверете се, че сте затворили добре гумената капачка.

#### Приложението ICSee

Забележка: Поради многобройните актуализации на приложението е възможно изображенията и информацията, описани в това ръководство, да са различни от версията, която сте инсталирали.

Инсталирайте приложението ICSee от App Store или Google Play или сканирайте приложения QR код.



### Ръчна конфигурация

- В основния интерфейс на приложението натиснете иконата "+", за да добавите ново устройство към приложението.
- От зоната "Добавяне на устройство ръчно" изберете опцията "Wi-Fi камера".
- Кликнете върху "Напред" в следните интерфейси.
- Добавете паролата на WiFi мрежата.
- Завъртете QR кода на екрана на телефона към обектива на камерата, на разстояние 25-30 см. Изчакайте, докато чуете потвърждението за успешна връзка.

Забележка: Ако не успеете да свържете камерата чрез сканиране на QR кода, нулирайте камерата и повторете процедурата. За да нулирате камерата, отстранете гумената капачка от камерата и натиснете бутона Reset, разположен до слота за micro SD карта на платката.

- Задайте парола за достъп до камерата.
- Преименувайте камерата.
- Ако SD картата е инсталирана правилно във камерата, задайте режима на запис: при детекция на движение (аларма) или непрекъснато (24H).
- Активиране/деактивиране на алармени

известия.

 Натиснете бутона "Завършено", за да завършите процедурата за конфигуриране на камерата в приложението.







### Разширени настройки



#### Разширени настройки на камерата:

Активиране/деактивиране на предупреждения, преименуване на камерата, избор на език, промяна на паролата на камерата, форматиране на micro SD картата, задаване на режим на запис, активиране/ деактивиране на функцията за откриване на хора, активиране/деактивиране на функцията за проследяване на движение, настройка на чувствителността на детекция etc.

16

### Настройки, налични в интерфейса за визуализация



#### Този интерфейс ще ви позволи да:

Задайте режима на осветление (само IR, само бяла светлина или и двете), управлявайте РТZ, активирайте/деактивирайте и задайте функциите за откриване на движение и проследяване на движение (забележка: тези функции не могат да бъдат активни едновременно), преглеждайте записи, реални -времеви преглед и така нататък.

## Technische Spezifikationen

Chipset	NT98566	
Sensor	1/2.7" CMOS	
Sensorauflösung	8.0 MP (4K)	
Video Auflösung	Hauptstrom: 3840 x 2160@12fps Sekundärstrom: 600 x 360@12fps	
Linse	3.6 mm	
IR-LEDs	4 x IR-LEDs 4 x LEDs mit weißem Licht	
Minimale Beleuchtung	Farbe: 0,001Lux bei Blende 1,2, AGC EIN; Weiß/Schwarz: 0 Lux mit IR	
Micro-SD- Kartensteckplatz	Ja, bis zu 256 GB	
Zweiseitige Kommunikation	Ja, eingebautes Mikrofon und Lautsprecher	
IR-Entfernung	Bis zu 15 m	
Video-Kompression	H.265X (kompatibel mit H.264+/H.264)	

Videoformat	AVI
Netzwerkschnittstelle	1 x RJ45 100/1000Mbps
Netzwerkverbindung	WLAN oder Kabel
WLAN-Frequenz	2.4Ghz
WiFi- Übertragungsleistung	100mW
Schutzgrad	IP65
Netzspannung	12V 1A
Funktionen	Bewegungserkennung Menschliche Erkennung Bewegungsverfolgung
Betriebstemperatur	-26°C ~ +80°C
Maße	86 x 135 x 146 mm
Gewicht	371 g

### Der erste Einsatz

Hinweis: Konfigurieren Sie die Kamera, bevor Sie sie am endgültigen Standort installieren.

- Versorgen Sie die Kamera mit dem im Lieferumfang enthaltenen 230-V-12-V-1A-Netzteil mit Strom.
- Installieren Sie eine Micro-SD-Karte (max. 256

GB) im dafür vorgesehenen Steckplatz unten am Kameragehäuse unter der Gummikappe. Hinweis: Um die Feuchtigkeitsbeständigkeit der Kamera zu gewährleisten, stellen Sie sicher, dass die Gummikappe gut verschlossen ist.

## Die ICSee-App

Hinweis: Aufgrund der zahlreichen Aktualisierungen der Anwendung ist es möglich, dass die in diesem Handbuch beschriebenen Bilder und Informationen von der von Ihnen installierten Version abweichen.

Installieren Sie die ICSee-Anwendung aus dem App Store oder Google Play oder scannen Sie den beigefügten QR-Code.



## Manuelle Konfiguration

- Drücken Sie in der Hauptoberfläche der Anwendung auf das "+"-Symbol, um der Anwendung ein neues Gerät hinzuzufügen.
- Wählen Sie im Bereich "Gerät manuell hinzufügen" die Option "Wi-Fi-Kamera".
- Klicken Sie in den folgenden Schnittstellen auf

Deutsch

"Weiter".

- Fügen Sie das Passwort des WLAN-Netzwerks hinzu.
- Drehen Sie den QR-Code auf dem Telefonbildschirm in einem Abstand von 25–30 cm in Richtung Kameraobjektiv. Warten Sie, bis Sie die Bestätigung für die erfolgreiche Verbindung hören.

Hinweis: Wenn Sie die Kamera durch Scannen des QR-Codes nicht verbinden können, setzen Sie die Kamera zurück und wiederholen Sie den Vorgang. Um die Kamera zurückzusetzen, entfernen Sie die Gummikappe von der Kamera und drücken Sie die Reset-Taste neben dem Micro-SD-Kartensteckplatz auf der Platine.

- Legen Sie ein Passwort f
  ür den Kamerazugriff fest.
- Benennen Sie die Kamera um.
- Wenn die SD-Karte korrekt in der Kamera installiert war, stellen Sie den Aufnahmemodus ein: bei Bewegungserkennung (Alarm) oder kontinuierlich (24 Stunden).
- Alarmbenachrichtigungen aktivieren/ deaktivieren.
- Klicken Sie auf die Schaltfläche "Abgeschlossen", um den Kamerakonfigurationsvorgang in der Anwendung abzuschließen.





### Erweiterte Einstellungen



Benutzerhandbuch

Deutsch

#### Erweiterte Kameraeinstellungen:

Alarme aktivieren/deaktivieren, Kamera umbenennen, Sprache auswählen, Kamerapasswort ändern, Micro-SD-Karte formatieren, Aufnahmemodus einstellen, Personenerkennungsfunktion aktivieren/ deaktivieren, Bewegungsverfolgungsfunktion aktivieren/deaktivieren, Erkennungsempfindlichkeit einstellen etc.

## In der Vorschauoberfläche verfügbare Einstellungen



Deutsch

#### Mit dieser Schnittstelle können Sie:

Stellen Sie den Beleuchtungsmodus ein (nur IR, nur weißes Licht oder beides), steuern Sie die PTZ, aktivieren/deaktivieren und stellen Sie die Bewegungserkennungs- und Bewegungsverfolgungsfunktionen ein (Hinweis: Diese Funktionen können nicht beide gleichzeitig aktiv sein), sehen Sie sich Aufnahmen an, real Zeitvorschau und so weiter.

## Especificaciones técnicas

Chipset	NT98566
Sensor	1/2.7" CMOS
Resolución del sensor	8.0 MP (4K)
Resolución de video	Flujo principal: 3840 x 2160@12fps Flujo secundario: 600 x 360@12fps
Lente	3.6 mm
LED infrarrojos	4 LED infrarrojos 4 x LED con luz blanca
lluminación mínima	Color: 0,001 Lux @ F1.2, AGC activado; Blanco/Negro: 0 Lux con IR
Ranura para tarjeta micro SD	Sí, hasta 256 GB
Comunicación bidireccional	Sí, micrófono y altavoz integrados.
Distancia infrarroja	Hasta 15 metros
Compresión de video	H.265X (compatible con H.264+/H.264)
Formato de video	AVI

Interfaz de red	1 x RJ45 100/1000Mbps
Conexión de red	Wi-Fi o cable
Frecuencia WiFi	2.4Ghz
Potencia de transmisión WiFi	100mW
Grado de protección	IP65
Tensión de alimentación	12V 1A
Funciones	Detección de movimiento Detección humana Rastreo de movimiento
Temperatura de funcionamiento	-26°C ~ +80°C
Dimensiones	86 x 135 x 146 mm
Peso	371 g

### Antes del primer uso

Nota: Configure la cámara antes de instalarla en la ubicación final.

- Encienda la cámara a una fuente de alimentación utilizando el adaptador de corriente de 230 V -12 V 1 A incluido en el paquete.
- Instale una tarjeta micro SD (máx. 256 GB) en

Manual de usuario

la ranura dedicada ubicada en la parte inferior del cuerpo de la cámara, debajo de la tapa de goma. Nota: para garantizar la resistencia a la humedad de la cámara, asegúrese de cerrar bien la tapa de goma.

## La aplicación ICSee

Nota: Debido a las numerosas actualizaciones de la aplicación, es posible que las imágenes y la información descrita en este manual sean diferentes a la versión que tienes instalada..

Instale la aplicación ICSee desde App Store o Google Play o escanee el código QR adjunto.



## Configuración manual

- En la interfaz principal de la aplicación, presione el ícono "+" para agregar un nuevo dispositivo a la aplicación.
- Desde el área "Agregar dispositivo manualmente", seleccione la opción "Cámara Wi-Fi".

Español

- Haga clic en "Siguiente" en las siguientes interfaces.
- Añade la contraseña de la red WiFi.
- Gira el código QR en la pantalla del teléfono hacia la lente de la cámara, a una distancia de 25-30 cm. Espere hasta escuchar la confirmación de conexión exitosa.

Nota: Si no puede conectar la cámara escaneando el código QR, reinicie la cámara y repita el procedimiento. Para restablecer la cámara, retire la tapa de goma de la cámara y presione el botón Restablecer ubicado al lado de la ranura para tarjeta micro SD en la placa.

- Establezca una contraseña de acceso a la cámara.
- Cambie el nombre de la cámara.
- Si la tarjeta SD se instaló correctamente en la cámara, configure el modo de grabación: al detectar movimiento (alarma) o continuamente (24H).
- Activar/desactivar notificaciones de alarma.
- Presione el botón "Completado" para completar el procedimiento de configuración de la cámara en la aplicación.





### Ajustes avanzados



Manual de usuario

Español

#### Configuración avanzada de la cámara:

Activar/desactivar alertas, cambiar el nombre de la cámara, seleccionar el idioma, cambiar la contraseña de la cámara, formatear la tarjeta micro SD, configurar el modo de grabación, activar/desactivar la función de detección humana, activar/desactivar la función de seguimiento de movimiento, configurar la sensibilidad de detección etc.

Configuraciones disponibles en la interfaz de vista previa



Español

#### Esta interfaz le permitirá:

Configure el modo de iluminación (solo IR, solo luz blanca o ambos), controle el PTZ, habilite/deshabilite y configure las funciones de detección de movimiento y seguimiento de movimiento (nota: estas funciones no pueden estar activas al mismo tiempo), vea grabaciones, real -vista previa en tiempo, etc.

## Spécifications techniques

Chipset	NT98566
Capteur	1/2.7" CMOS
Résolution du capteur	8.0 MP (4K)
Résolution vidéo	Mainstream: 3840 x 2160@12fps Flux secondaire: 600 x 360@12fps
Lentille	3.6 mm
LED IR	4 x LED IR 4 x LED avec lumière blanche
Éclairage minimal	Couleur : 0,001 Lux à F1,2, AGC activé ; Blanc/Noir : 0 Lux avec IR
Emplacement pour carte Micro SD	Oui, jusqu'à 256 Go
Communication bidirectionnelle	Oui, microphone et haut-parleur intégrés
Distance infrarouge	Jusqu'à 15 m
Compression de vidéo	H.265X (compatible H.264+/H.264)
Format vidéo	AVI

Interface réseau	1 x RJ45 100/1000Mbps
Connexion réseau	WiFi ou câble
Fréquence Wi-Fi	2.4Ghz
Puissance de transmission Wi-Fi	100mW
Degré de protection	IP65
Tension d'alimentation	12V 1A
Les fonctions	Détection de mouvement Détection humaine Suivi de mouvement
Température de fonctionnement	-26°C ~ +80°C
Dimensions	86 x 135 x 146 mm
Poids	371 g

### Avant la première utilisation

Remarque : configurez la caméra avant de l'installer à son emplacement final.

- Alimentez la caméra sur une source d'alimentation à l'aide de l'adaptateur secteur 230 V - 12 V 1 A inclus dans l'emballage.
- Installez une carte micro SD (max. 256 Go)

dans l'emplacement dédié situé au bas du boîtier de la caméra, sous le capuchon en caoutchouc. Remarque : pour assurer la résistance de la caméra à l'humidité, veillez à bien fermer le capuchon en caoutchouc.

## L'application ICSee

Remarque : En raison des nombreuses mises à jour de l'application, il est possible que les images et informations décrites dans ce manuel soient différentes de la version que vous avez installée..

Installez l'application ICSee depuis l'App Store ou Google Play ou scannez le code QR ci-joint.



### Configuration manuelle

- Dans l'interface principale de l'application, appuyez sur l'icône « + » pour ajouter un nouvel appareil à l'application.
- Dans la zone « Ajouter un appareil manuellement », sélectionnez l'option « Caméra Wi-Fi ».
- Cliquez sur « Suivant » dans les interfaces

Français
suivantes.

- Ajoutez le mot de passe du réseau WiFi.
- Tournez le code QR sur l'écran du téléphone vers l'objectif de la caméra, à une distance de 25 à 30 cm. Attendez d'entendre la confirmation de connexion réussie.

Remarque : Si vous ne parvenez pas à connecter la caméra en scannant le code QR, réinitialisez la caméra et répétez la procédure. Pour réinitialiser la caméra, retirez le capuchon en caoutchouc de la caméra et appuyez sur le bouton Réinitialiser situé à côté de l'emplacement pour carte micro SD sur la carte.

- Définissez un mot de passe d'accès à la caméra.
- Renommez la caméra.
- Si la carte SD a été correctement installée dans la caméra, réglez le mode d'enregistrement : sur détection de mouvement (alarme) ou en continu (24H).
- Activer/désactiver les notifications d'alarme.
- Appuyez sur le bouton « Terminé » pour terminer la procédure de configuration de la caméra dans l'application.





### Réglages avancés



Manuel d'utilisation

#### Paramètres avancés de la caméra:

Activez/désactivez les alertes, renommez la caméra, sélectionnez la langue, modifiez le mot de passe de la caméra, formatez la carte micro SD, définissez le mode d'enregistrement, activez/désactivez la fonction de détection humaine, activez/désactivez la fonction de suivi de mouvement, définissez la sensibilité de détection etc.

# Paramètres disponibles dans l'interface d'aperçu



#### Cette interface vous permettra de:

Réglez le mode d'éclairage (IR uniquement, lumière blanche uniquement ou les deux), contrôlez le PTZ, activez/désactivez et définissez les fonctions de détection de mouvement et de suivi de mouvement (remarque : ces fonctions ne peuvent pas être actives en même temps), visualisez les enregistrements, les données réelles. -aperçu temporel et ainsi de suite.

# Műszaki adatok

Chipset	NT98566
Érzékelő	1/2.7" CMOS
Szenzor felbontása	8.0 MP (4K)
Videó felbontás	Mainstream: 3840 x 2160@12fps Secondary stream: 600 x 360@12fps
Lencse	3.6 mm
IR LED-ek	4 x IR LED 4 x LED fehér fénnyel
Minimális megvilágítás	Szín: 0,001Lux @ F1.2, AGC ON; Fehér/ fekete: 0 Lux IR-vel
Micro SD kártya nyílás	lgen, 256 GB-ig
Kétirányú kommunikáció	lgen, beépített mikrofon és hangszóró
IR távolság	15 m-ig
Videó tömörítés	H.265X (kompatibilis H.264+/H.264)
Videó formátum	AVI
Hálózati felület	1 x RJ45 100/1000Mbps

Internetkapcsolat	WiFi vagy kábel
WiFi frekvencia	2.4Ghz
WiFi átviteli teljesítmény	100mW
Védelmi fokozat	IP65
Tápfeszültség	12V 1A
Funkciók	Mozgásérzékelés Emberfelderítés Mozgáskövetés
Üzemi hőmérséklet	-26°C ~ +80°C
Méretek	86 x 135 x 146 mm
Súly	371 g

### Az első használat előtt

Megjegyzés: Konfigurálja a megfigyelő kamerát, mielőtt a végső helyre telepítené.

- Csatlakoztassa a megfigyelő kamerát egy áramforráshoz a csomagban található 230V -12V 1A hálózati adapter segítségével.
- Helyezzen be egy micro SD kártyát (max. 256 GB) a megfigyelő kamera házának alján, a gumisapka alatt található dedikált nyílásba. Megjegyzés: a térfigyelő kamera nedvességállóságának biztosítása érdekében ügyeljen arra, hogy jól zárja le a gumisapkát.

Használati utasítás

# Az ICSee alkalmazás

Megjegyzés: Az alkalmazás számos frissítése miatt előfordulhat, hogy a kézikönyvben leírt képek és információk eltérnek az Ön által telepített verziótól..

Telepítse az ICSee alkalmazást az App Store vagy a Google Play áruházból, vagy olvassa be a mellékelt QR-kódot.



# Kézi konfiguráció

- Az alkalmazás fő felületén nyomja meg a "+" ikont új eszköz hozzáadásához az alkalmazáshoz.
- Az "Eszköz hozzáadása manuálisan" területen válassza a "Wi-Fi megfigyelő kamera" lehetőséget.
- Kattintson a "Tovább" gombra a következő felületeken.
- Adja hozzá a WiFi hálózat jelszavát.
- Fordítsa a QR kódot a telefon képernyőjén a térfigyelő kamera lencséje felé, 25-30 cm távolságra. Várjon, amíg meg nem hallja a sikeres csatlakozás megerősítését.

Magyar

Megjegyzés: Ha nem tudja csatlakoztatni a térfigyelő kamerát a QR-kód beolvasásával, állítsa vissza a térfigyelő kamerát, és ismételje meg az eljárást. A térfigyelő kamera alaphelyzetbe állításához vegye le a gumisapkát a térfigyelő kameráról, és nyomja meg az alaplapon található micro SD kártyahely mellett található Reset gombot.

- Állítson be egy térfigyelő kamera hozzáférési jelszót.
- Nevezze át a térfigyelő kamerát.
- Ha az SD-kártya megfelelően lett behelyezve a térfigyelő kamerába, állítsa be a rögzítési módot: mozgásérzékeléskor (riasztás) vagy folyamatosan (24H).
- Riasztási értesítések engedélyezése/letiltása.
- Nyomja meg a "Befejezve" gombot a térfigyelő kamera konfigurációs eljárásának befejezéséhez az alkalmazásban.





### További beállítások

11:56	8	a Q. al 53%#	12:35		% al Q, al 52%
8	Smart Device -	$\oplus$	<	Settings	
o.		1	<b>Ø</b> 1	Basic Settings	>
PNI	P840	Online		assword Management	>
	As 6	1-A		Storage Management	>
	[	TT	<b>C</b> 2 (	Recording Settings	>
_		8	۵.	Smart Alarm	>
Share	Message Notify	Settings	÷ 1	Vetwork Settings	>
				Cloud Storage	Not Activated >
				More Services	
				Advanced Settings	>
			9	Add to Desktop	>
			0,	About Device	>
CD Device	Photo Album Service	52 Me			
		<			

Használati utasítás



### Speciális térfigyelő kamera beállítások:

Riasztások engedélyezése/letiltása, térfigyelő kamera átnevezése, nyelv kiválasztása, térfigyelő kamera jelszavának módosítása, micro SD kártya formázása, rögzítési mód beállítása, emberészlelés funkció engedélyezése/letiltása, mozgáskövető funkció engedélyezése/letiltása, érzékelés beállítása érzékenység etc.

### Az előnézeti felületen elérhető beállítások



48

### Ez a felület lehetővé teszi, hogy:

Állítsa be a világítási módot (csak IR, csak fehér fény vagy mindkettő), vezérelje a PTZ-t, engedélyezze/letiltja és állítsa be a mozgásérzékelési és mozgáskövetési funkciókat (megjegyzés: ezek a funkciók nem lehetnek egyszerre aktívak), felvételek megtekintése, valós -idő előnézet és így tovább.

# Specifiche tecniche

Chipset	NT98566
Sensore	1/2.7" CMOS
Risoluzione del sensore	8.0 MP (4K)
Risoluzione video	Flusso principale: 3840 x 2160@12fps Flusso secondario: 600 x 360@12fps
Lente	3.6 mm
LED IR	4 LED IR 4 LED con luce bianca
Illuminazione minima	A colori: 0,001 Lux @ F1,2, AGC attivato; Bianco/Nero: 0 Lux con IR
Slot per scheda microSD	Sì, fino a 256 GB
Comunicazione bidirezionale	Sì, microfono e altoparlante integrati
Distanza IR	Fino a 15 m
Compressione video	H.265X (compatibile H.264+/H.264)
Formato video	AVI

Interfaccia di rete	1 x RJ45 100/1000Mbps
Connessione di rete	WiFi o via cavo
Frequenza Wi-Fi	2.4Ghz
Potenza di trasmissione WiFi	100mW
Grado di protezione	IP65
Tensione di alimentazione	12V 1A
Funzioni	Rilevamento del movimento Rilevamento umano Tracciamento del movimento
Temperatura di esercizio	-26°C ~ +80°C
Dimensioni	86 x 135 x 146 mm
Peso	371 g

### Prima del primo utilizzo

Nota: configurare la telecamera prima di installarla nella posizione definitiva.

 Alimenta la telecamera ad una fonte di alimentazione utilizzando l'alimentatore 230V

Manuale d'uso

51

-12V 1A incluso nella confezione.

 Installare una scheda micro SD (max. 256 GB) nell'apposito slot situato nella parte inferiore del corpo della telecamera, sotto il cappuccio in gomma. Nota: per garantire la resistenza all'umidità della telecamera, assicurarsi di chiudere bene il tappo di gomma.

# L'applicazione ICSee

Nota: A causa dei numerosi aggiornamenti dell'applicazione, è possibile che le immagini e le informazioni descritte in questo manuale siano diverse dalla versione che hai installato.

Installa l'applicazione ICSee dall'App Store o da Google Play oppure scansiona il codice QR allegato.



### Configurazione manuale

- Nell'interfaccia principale dell'applicazione, premere l'icona "+" per aggiungere un nuovo dispositivo all'applicazione.
- Dall'area "Aggiungi dispositivo manualmente",

Italiano

seleziona l'opzione "Telecamera Wi-Fi".

- Fare clic su "Avanti" nelle seguenti interfacce.
- Aggiungi la password della rete WiFi.
- Ruota il codice QR sullo schermo del telefono verso l'obiettivo della telecamera, ad una distanza di 25-30 cm. Attendi finché non senti la conferma della connessione avvenuta con successo.

Nota: se non si riesce a connettere la telecamera eseguendo la scansione del codice QR, ripristinare la telecamera e ripetere la procedura. Per ripristinare la telecamera, rimuovere il cappuccio di gomma dalla telecamera e premere il pulsante Reset situato accanto allo slot per scheda micro SD sulla scheda.

- Imposta una password di accesso alla telecamera.
- Rinominare la telecamera.
- Se la scheda SD è stata installata correttamente nella telecamera, impostare la modalità di registrazione: al rilevamento del movimento (allarme) o continua (24 ore).
- Abilita/disabilita le notifiche di allarme.
- Premere il pulsante "Completato" per completare la procedura di configurazione della telecamera nell'applicazione.





### Impostazioni avanzate



Manuale d'uso

55



#### Impostazioni avanzate della telecamera:

Abilita/disabilita avvisi, rinomina la telecamera, seleziona la lingua, cambia la password della telecamera, formatta la scheda micro SD, imposta la modalità di registrazione, abilita/disabilita la funzione di rilevamento umano, abilita/disabilita la funzione di tracciamento del movimento, imposta la sensibilità di rilevamento etc.

# Impostazioni disponibili nell'interfaccia di anteprima



Italiano

Manuale d'uso

#### Questa interfaccia ti consentirà di farlo:

Imposta la modalità di illuminazione (solo IR, solo luce bianca o entrambi), controlla il PTZ, abilita/ disabilita e imposta le funzioni di rilevamento del movimento e tracciamento del movimento (nota: queste funzioni non possono essere entrambe attive contemporaneamente), visualizza le registrazioni, -anteprima temporale e così via.

# Technische specificaties

Chipset	NT98566
Sensor	1/2.7" CMOS
Sensorresolutie	8.0 MP (4K)
Video resolutie	Mainstream: 3840 x 2160@12fps Secondary stream: 600 x 360@12fps
Lens	3.6 mm
IR-LED's	4 x IR-LED's 4 x LED's met wit licht
Minimale verlichting	Color: 0.001Lux @ F1.2, AGC ON; White/ Black: 0 Lux with IR
Micro SD-kaartsleuf	Ja, tot 256 GB
Tweerichtings communicatie	Ja, ingebouwde microfoon en luidspreker
IR-afstand	Tot 15 meter
Video compressie	H.265X (compatibel H.264+/H.264)
Video formaat	AVI
Netwerkinterface	1 x RJ45 100/1000Mbps

Nederlands

Netwerkverbinding	WiFi of kabel
WiFi-frequentie	2.4Ghz
WiFi-zendvermogen	100mW
Beschermingsgraad	IP65
Voedingsspanning	12V 1A
Functies	Bewegingsdetectie Menselijke detectie Beweging volgen
Bedrijfstemperatuur	-26°C ~ +80°C
Dimensies	86 x 135 x 146 mm
Gewicht	371 g

### Vóór het eerste gebruik

Opmerking: Configureer de camera voordat u deze op de definitieve locatie installeert.

- Voorzie de camera van stroom via een voedingsbron met behulp van de 230V -12V 1A voedingsadapter die in de verpakking is meegeleverd.
- Installeer een micro SD-kaart (max. 256 GB) in de speciale sleuf aan de onderkant van de camerabehuizing, onder de rubberen dop. Let op: om de vochtbestendigheid van de camera te garanderen, moet u ervoor zorgen dat u de rubberen dop goed sluit.

Handleiding

Nederlands

# De ICSee-app

Let op: Door de vele updates van de applicatie is het mogelijk dat de afbeeldingen en informatie beschreven in deze handleiding afwijken van de versie die u heeft geïnstalleerd.

Installeer de ICSeeapplicatie vanuit de App Store of Google Play of scan de bijgevoegde QRcode.



# Handmatige configuratie

- Druk in de hoofdinterface van de applicatie op het pictogram "+" om een nieuw apparaat aan de applicatie toe te voegen.
- Selecteer in het gedeelte 'Apparaat handmatig toevoegen' de optie 'Wi-Fi-camera'.
- Klik op "Volgende" in de volgende interfaces.
- Voeg het wachtwoord van het WiFi-netwerk toe.
- Draai de QR-code op het scherm van de telefoon richting de cameralens, op een afstand van 25-30 cm. Wacht tot u de succesvolle verbindingsbevestiging hoort.

Let op: Als het niet lukt om de camera te verbinden

Nederlands

Handleiding

door de QR-code te scannen, reset dan de camera en herhaal de procedure. Om de camera te resetten, verwijdert u de rubberen dop van de camera en drukt u op de Reset-knop naast de micro SD-kaartsleuf op het bord.

- Stel een toegangswachtwoord voor de camera in.
- Hernoem de camera.
- Als de SD-kaart correct in de camera is geïnstalleerd, stelt u de opnamemodus in: bij bewegingsdetectie (alarm) of continu (24 uur).
- Alarmmeldingen in-/uitschakelen.
- Druk op de knop "Voltooid" om de cameraconfiguratieprocedure in de applicatie te voltooien.



Handleiding

61

Nederlands





Nederlands



Handleiding

# Geavanceerde instellingen



#### Geavanceerde camera-instellingen:

Waarschuwingen in-/uitschakelen, de naam van de camera wijzigen, de taal selecteren, het camerawachtwoord wijzigen, de micro SD-kaart formatteren, de opnamemodus instellen, de menselijke detectiefunctie in-/uitschakelen, de bewegingsregistratiefunctie in-/uitschakelen, de detectiegevoeligheid instellen etc.

# Instellingen beschikbaar in de previewinterface



#### Met deze interface kunt u dat doen:

Stel de verlichtingsmodus in (alleen IR, alleen wit licht of beide), bedien de PTZ, schakel de functies voor bewegingsdetectie en bewegingsregistratie in/uit en stel deze in (let op: deze functies kunnen niet beide tegelijk actief zijn), bekijk opnames, echt -tijdvoorbeeld enzovoort.

# Specyfikacja techniczna

Chipset	NT98566
Czujnik	1/2.7" CMOS
Rozdzielczość czujnika	8.0 MP (4K)
Rozdzielczość wideo	Mainstream: 3840 x 2160@12fps Strumień wtórny: 600 x 360@12fps
Obiektyw	3.6 mm
Diody podczerwieni	4 diody podczerwieni 4 x diody LED z białym światłem
Minimalne oświetlenie	Kolor: 0,001 luksa przy F1,2, AGC włączona; Biały/czarny: 0 luksów z podczerwienią
Gniazdo karty micro SD	Tak, do 256 GB
Dwukierunkowa komunikacja	Tak, wbudowany mikrofon i głośnik
Odległość podczerwieni	Do 15 m
Kompresja wideo	H.265X (kompatybilny H.264+/H.264)
Format wideo	AVI

Instrukcja obsługi

Interfejs sieciowy	1 x RJ45 100/1000Mbps
Połączenie internetowe	Wi-Fi lub kabel
Częstotliwość Wi-Fi	2.4Ghz
Moc transmisji WiFi	100mW
Stopień ochrony	IP65
Napięcie	12V 1A
Funkcje	Detekcja ruchu Wykrywanie człowieka Śledzenie ruchu
Temperatura robocza	-26°C ~ +80°C
Wymiary	86 x 135 x 146 mm
Waga	371 g

# Przed pierwszym użyciem

Uwaga: Skonfiguruj kamerę przed zainstalowaniem jej w docelowej lokalizacji.

- Zasil kamerę do źródła zasilania za pomocą zasilacza 230 V -12 V 1 A znajdującego się w zestawie.
- Zainstaluj kartę micro SD (maks. 256 GB) w dedykowanym gnieździe znajdującym się w dolnej części korpusu kamery, pod gumową zatyczką. Uwaga: aby zapewnić odporność aparatu na wilgoć, pamiętaj o dokładnym Polski 66 Instrukcja obsługi

### zamknięciu gumowej osłony. Aplikacja ICSee

Uwaga: ze względu na liczne aktualizacje aplikacji możliwe jest, że obrazy i informacje opisane w tej instrukcji będą się różnić od wersji, którą zainstalowałeś.

Zainstaluj aplikację ICSee ze sklepu App Store lub Google Play lub zeskanuj załączony kod QR.



# Konfiguracja ręczna

- W głównym interfejsie aplikacji naciśnij ikonę "+", aby dodać nowe urządzenie do aplikacji.
- W obszarze "Dodaj urządzenie ręcznie" wybierz opcję "Kamera Wi-Fi".
- Kliknij "Dalej" w następujących interfejsach.
- Dodaj hasło do sieci Wi-Fi.
- Obróć kod QR na ekranie telefonu w stronę obiektywu aparatu, w odległości 25-30 cm. Poczekaj, aż usłyszysz potwierdzenie pomyślnego połączenia.

Uwaga: Jeśli nie uda się podłączyć aparatu poprzez

Instrukcja obsługi

zeskanowanie kodu QR, zresetuj aparat i powtórz procedurę. Aby zresetować kamerę, zdejmij gumową nakładkę z kamery i wciśnij przycisk Reset znajdujący się obok gniazda karty micro SD na płytce.

- Ustaw hasło dostępu do kamery.
- Zmień nazwę aparatu.
- Jeżeli karta SD została prawidłowo zainstalowana w kamerze, ustaw tryb nagrywania: po wykryciu ruchu (alarm) lub ciągły (24H).
- Włącz/wyłącz powiadomienia alarmowe.
- Aby zakończyć procedurę konfiguracji kamery w aplikacji, naciśnij przycisk "Zakończono"..







Instrukcja obsługi

# Zaawansowane ustawienia



#### Zaawansowane ustawienia aparatu:

Włącz/wyłącz alerty, zmień nazwę kamery, wybierz język, zmień hasło kamery, sformatuj kartę micro SD, ustaw tryb nagrywania, włącz/wyłącz funkcję wykrywania ludzi, włącz/wyłącz funkcję śledzenia ruchu, ustaw czułość wykrywania itp..

# Ustawienia dostępne w interfejsie podglądu



### Ten interfejs Ci na to pozwoli:

Ustaw tryb oświetlenia (tylko podczerwień, tylko światło białe lub oba), steruj PTZ, włączaj/wyłączaj i ustawiaj funkcje wykrywania i śledzenia ruchu (uwaga: te funkcje nie mogą być aktywne jednocześnie), przeglądaj nagrania, rzeczywiste -podgląd czasu itp.

# Specificatii tehnice

Chipset	NT98566
Senzor	1/2.7" CMOS
Rezolutie senzor	8.0 MP (4K)
Rezolutie video	Flux principal: 3840 x 2160@12fps Flux secundar: 600 x 360@12fps
Lentila	3.6 mm
LED-uri IR	4 x LED-uri IR 4 x LED-uri cu lumina alba
Iluminare minima	Color: 0.001Lux @ F1.2, AGC ON; Alb/ Negru: 0 Lux cu IR
Slot card micro SD	Da, pana la 256 GB
Comunicare bidirectionala	Da, microfon si difuzor incorporate
Distanta IR	pana la 15 m
Compresie video	H.265X (compatibil H.264+/H.264)
Format video	AVI
Interfata retea	1 x RJ45 100/1000Mbps
Conexiune la retea	WiFi sau prin cablu
------------------------	----------------------
Frecventa WiFi	2.4Ghz
Putere de emisie WiFi	100mW
Clasa de rezistenta la	IP65
ара	
Alimentare	12V 1A
	Detectie miscare
Functii	Detectie forma umana
	Urmarire miscare
Temperatura de lucru	-26°C ~ +80°C
Dimensiuni	86 x 135 x 146 mm
Greutate	371 gr

# Pregatirea camerei

Nota: Configurati camera inainte de a o instala in locatia finala.

- Alimentati camera la o sursa de curent cu ajutorul adaptorului de alimentare (230V -12V 1A) inclus in pachet.
- Instalati un card micro SD (max. 256GB) in slotul dedicat situat in partea de jos a corpului camerei, sub capacelul de cauciuc. Nota: pentru a asigura rezistenta camerei la umezeala, asigurati-ca ca ati inchis bine capacelul de cauciuc.

# Control din aplicatia ICSee

Nota: Datorita numeroaselor update-uri ale aplicatiei este posibil ca imaginile si informatiile descrise in acest manual sa fie diferite de versiunea pe care ati instalat-o.

Instalati aplicatia ICSee din App Store sau Google Play sau scanati codul QR alaturat.



# Adaugare manuala

- In intefata principala a aplicatiei, apasati pe pictograma "+" pentru a adauga un nou dispozitiv in aplicatie.
- Din zona "Add device manually", selectati optiunea "Wi-Fi Camera".
- Apasati pe "Next" in interfata urmatoare.
- Adaugati parola retelei WiFi.
- Orientati codul QR de pe ecran inspre obiectivul camerei, la o distanta de 25-30 cm. Asteptati pana cand veti auzi confirmarea de conexiune reusita.

Nota: Daca nu reusiti sa conectati camera prin

scanarea codului QR, resetati camera si reluati procedura. Pentru a reseta camera, indepartati capacelul de cauciuc de pe camera si apasati butonul Reset situat langa slotul pentru cardul micro SD de pe placa.

- Setati o parola de acces a camerei.
- Redenumiti camera.
- Daca a fost corect instalat cardul SD in camera, setati modul de inregistrare: la detectie miscare (alarma) sau continuu (24H).
- Activati/dezactivati notificarile in caz de alarma.
- Apasati butonul "Completed" pentru a finaliza procedura de configurare a camerei in aplicatie.



Manual de utilizare

Romana





# Setari avansate



# Setarile avansate ale camerei permit:

Activarea/dezactivarea alertelor, redenumirea camerei, selectarea limbii, schimbarea parolei de acces a camerei, formatarea cardului micro SD, setarea modului de inregistrare (la alarma sau continuu), activarea/dezactivarea functiei de detectie forma umana, activarea/dezactivarea functiei de urmarire miscare, setarea sensibilitatii de detectie etc.

# Setari disponibile in interfata de previzualizare



# Interfata va permite:

Setarea modului de iluminare pe timp de noapte (doar IR, doar lumina alba sau ambele), control PTZ al camerei, activarea/dezactivarea si setarea functiilor de detectie miscare si urmarire miscare (nota: aceste functii nu pot fi active simultan), vizualizare inregistrari, previzualizare in timp real etc.

#### EN:

# EU Simplified Declaration of Conformity

ONLINESHOP SRL declares that **PNI IP840 wireless** video surveillance camera complies with the Directive EMC 2014/30/EU and RED 2014/53/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

https://www.mypni.eu/products/9612/download/ certifications

# BG:

Опростена декларация за съответствие на EC ONLINESHOP SRL декларира, че Безжична камера за видеонаблюдение PNI IP840 спазва директивата EMC 2014/30/EU и RED 2014/53/UE. Пълният текст на EC декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

https://www.mypni.eu/products/9612/download/ certifications

#### DE:

#### Vereinfachte EU- Konformitätserklärung

ONLINESHOP SRL erklärt, dass das **PNI IP840** drahtlose Videoüberwachungskamera der Richtlinie EMC 2014/30/EU und RED 2014/53/UE entspricht. Sie finden den ganzen Text der EU-Konformitätserklärung an der folgenden Internetadresse:

#### ES:

# Declaración UE de conformidad simplificada

ONLINESHOP SRL declara que el **Cámara de** videovigilancia inalámbrica PNI IP840 cumple con la Directiva EMC 2014/30/EU y la Directiva RED 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

https://www.mypni.eu/products/9612/download/ certifications

#### FR

#### Déclaration de conformité simplifiée de l'UE

ONLINESHOP SRL déclare que **Caméra de** vidéosurveillance sans fil PNI IP840 est conforme à la directive EMC 2014/30/EU et RED 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

https://www.mypni.eu/products/9612/download/ certifications

# HU:

# Egyszerűsített EU Megfelelési Közlemény

ONLINESHOP SRL kijelenti azt, hogy a **PNI IP840** vezeték nélküli videó megfigyelő kamera megfelel az EMC 2014/30/EU és RED 2014/53/UE irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

IT:

## Dichiarazione UE di conformità semplificata

ONLINESHOP SRL dichiara che il **Telecamera di** videosorveglianza wireless PNI IP840 è conforme alla direttiva EMC 2014/30/UE e alla direttiva RED 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo Internet:

https://www.mypni.eu/products/9612/download/ certifications

#### NL:

#### Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

ONLINESHOP SRL verklaart dat **PNI IP840 draadloze** videobewakingscamera voldoet aan de richtlijn EMC 2014/30/EU en RED 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

https://www.mypni.eu/products/9612/download/ certifications

# PL:

# Uproszczona deklaracja zgodności UE

ONLINESHOP SRL oświadcza, że **Bezprzewodowa** kamera do monitoringu wideo PNI IP840 jest zgodny z dyrektywą EMC 2014/30/EU i RED 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:

#### RO:

Declaratie UE de conformitate simplificata

ONLINESHOP SRL declara ca **Camera supraveghere** video wireless **PNI IP840** este in conformitate cu Directiva EMC 2014/30/EU si Directiva RED 2014/53/ UE. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet: